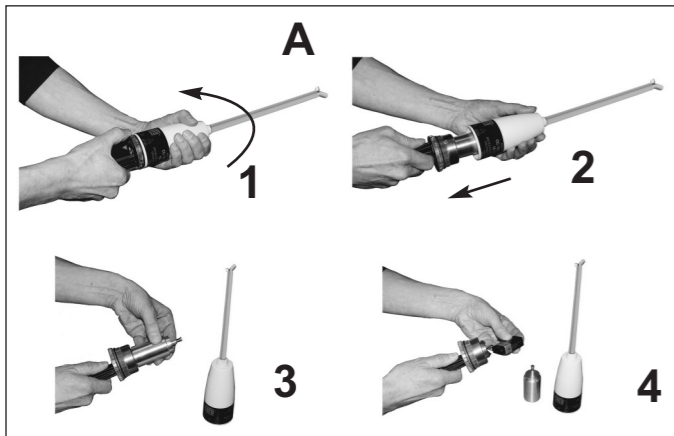
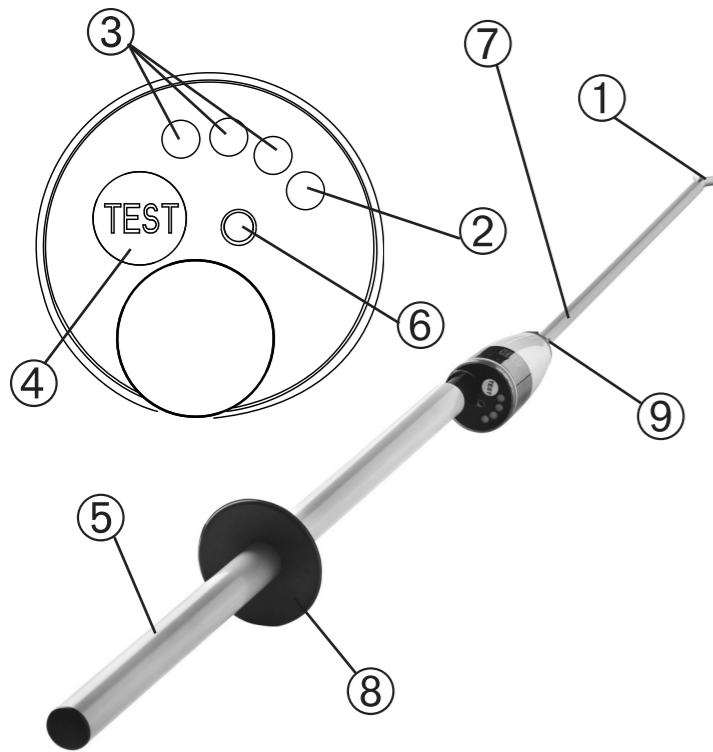


DETEX CC-965



FRANCAIS

- ① Electrode de contact
- ② Diode verte
- ③ Diodes rouge
- ④ Bouton test
- ⑤ Poignée
- ⑥ Buzzer (suivant modèle)
- ⑦ Rallonge d'électrode
- ⑧ Garde main
- ⑨ Marque limite

ESPAÑOL

- ① Electrodo de contacto
- ② Diodo de color verde
- ③ Diodos de color rojo
- ④ Pulsador Test
- ⑤ Manusear
- ⑥ Buzzer (dependiendo del modelo)
- ⑦ Prolongación del electrodo
- ⑧ Guardamanos
- ⑨ Marca de límite

PORTUGUES

- ① Eléctrodo de contacto
- ② Diodo verde
- ③ Diodos vermelho
- ④ Teste azul
- ⑤ Manusear
- ⑥ Buzzer (dependendo do modelo)
- ⑦ Prolongamento do eléctrodo
- ⑧ Guarda-mão
- ⑨ Marca limite

ENGLISH

- ① Contact electrode
- ② Green diode
- ③ Red diodes
- ④ Test button
- ⑤ Handle
- ⑥ Buzzer (depending on model)
- ⑦ Electrode extension
- ⑧ Hand guard
- ⑨ Limit mark

DEUTSCH

- ① Kontaktelektrode
- ② Grüne LED
- ③ Rote LED
- ④ Testknopf
- ⑤ Hanhabe
- ⑥ Akustischer Signalgeber (abhängig vom Modell)
- ⑦ Prüfpitze
- ⑧ Begrenzungscheibe
- ⑨ Grenzmark (Roten Ring)

NEDERLANDS

- ① Contactelektrode
- ② Groene diode
- ③ Rode diodes
- ④ Test knop
- ⑤ Handgreep
- ⑥ Buzzer (afhankelijk van model)
- ⑦ Elektrode verlening
- ⑧ Handafscherming
- ⑨ Limietaanduiding

FRANCAIS

Votre CC-965 est un détecteur de tension alternative, conçu selon la norme IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009. Il est utilisable sur les réseaux de distribution d'énergie.

ATTENTION

La tension de l'installation à vérifier doit impérativement être comprise dans la plage de tension indiquée sur le corps du détecteur.

L'appareil doit être obligatoirement utilisé avec sa perche isolante de caractéristiques correspondant à la tension de l'installation.

Une détection fiable sera réalisée :

- si l'appareil se trouve le plus éloigné possible de toute masse métallique environnante (quelle soit à la terre ou au potentiel). Eviter les terminaisons de câble, les configurations à angle droits et les anneaux anti-corona (présence de tension perturbatrice).
- si son axe (représenté par la figure ci-contre) est le plus perpendiculaire par rapport au point de mesure.
- si le contact est réalisé avec la partie supérieure de l'électrode de contact.

En cas d'usage temporaire sous pluie, le détecteur de tension doit être préalablement nettoyé (alcool ou produit détergent).

Ne pas utiliser l'appareil s'il présente du givre ; l'essuyer en cas de formation de condensation.

La marque limite détermine jusqu'où le détecteur de tension peut être inséré là où il y a un risque de contact avec un élément sous tension.

Maintenir les deux mains à l'arrière du garde main qui est la séparation physique entre la poignée et l'élément isolant.

MISE EN PLACE DE LA PILE (9 V type 6LR-61) voir images A

- Dévisser l'arrière du détecteur dans le sens de la flèche.
- Puis dévisser la cage métallique.
- Sortir la pile usagée de son logement.
- Connecter la pile neuve en respectant la polarité.
- Remettre la cage métallique.
- Refermer l'ensemble.

Faire une vérification de bon fonctionnement.

L'appareil est en état de veille permanent.

VÉRIFICATION DE BON FONCTIONNEMENT

Faire une vérification de bon fonctionnement.

-Appuyer sur la touche TEST ④.

Le bon fonctionnement de l'appareil est indiqué par :

- l'allumage en clignotant la diode rouge ③
- l'émission d'un signal sonore (suivant modèle)

Le relâchement du bouton TEST déclenche l'allumage temporisé (environ 2 minutes) de la diode verte ②.

VÉRIFICATION D'ABSENCE DE TENSION

- Fixer l'appareil sur sa perche isolante.
 - Effectuer le test de bon fonctionnement.
 - Mettre l'appareil en contact avec le réseau à vérifier.
- La présence de tension se manifeste par :
- L'allumage en clignotant des diodes rouges ③;
 - L'émission d'un signal sonore intermittent (suivant modèle).

La non-émission des signaux lumineux et sonore confirme l'absence de tension. Terminer l'opération par un nouveau test de bon fonctionnement.

ENTRETIEN - STOCKAGE - TRANSPORT

Appareil de sécurité, le détecteur CC-965 ne nécessite aucun entretien particulier. Maintenez-le simplement en parfait état de propreté et remplacez-le toujours dans son étui après usage pour son transport et son stockage.

Pour éviter tout courant de contournement, s'assurer que le détecteur est propre et au besoin le nettoyer avec un chiffon siliconé (Réf. : MO-984).

En cas de non-fonctionnement, remplacer la pile et si le défaut persiste, nous retourner l'appareil.

MAINTENANCE PÉRIODIQUE

Il est de la responsabilité du propriétaire d'élaborer le plan de maintenance. Cependant il convient qu'aucun détecteur de tension ne soit utilisé sans être vérifié à l'intérieur d'une période de 6 ans.

Le personnel non habilité ne doit pas désassembler le détecteur de tension.

Caractéristiques générales

- IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009 + AC1 (2005)
- utilisation : intérieur/extérieur
- Ur = Un max
- 50/60Hz
- Catégorie S ((with allonge d'électrode)
- Condition climatiques : classe N
- Température de stockage et d'utilisation : -25°C/+55°C
- Pile 9V 6LR61 alcaline
- Délivré en étui souple
- Poids total 850g
- Dimensions : Ø 59 mm
- Plage de tension suivant modèles (se reporter au marquage sur l'appareil) : Ex : 10-30 kV

ACCESSOIRES

- Electrode de contact (Réf. : C-92-163)
- Chiffon siliconé (Réf. : MO-984).

ENGLISH

Your CC-965 is an AC voltage detector, designed to conform to IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009. It may be used on power distribution networks.

IMPORTANT

The voltage of the electrical network to be checked must be within the voltage range indicated on the detector body.

The device must be used with its

insulating pole with characteristics corresponding to the voltage.

Reliable detection will be obtained:

- if the device is placed as far as possible from any surrounding metal ground (either to earth or potential). Avoid cable terminations, right-angle configurations, and anti-corona rings (presence of disruptive voltage).
- if its axis (shown in the figure opposite) is at right-angles to the conductor.
- if the contact is made with the upper part of the contact electrode.

The voltage detector should be cleaned with alcohol or detergent in case of temporary use in rain.

Do not use the device if frost is present; wipe it if condensation forms.

The limit marker shows how far the voltage detector can be inserted where there is a risk of contact with a live part.

Keep both hands behind the hand guard (this is the physical separation between the handle and the insulating part).

FITTING THE BATTERY (9 V type 6LR-61) see pictures A

- Unscrew the back of the detector in the direction of the arrow.
- Next, unscrew the metal cage.
- Remove the used battery from its holder.
- Connect the new battery while ensuring that the polarity is correct.
- Replace the metal cage.
- Close the device

Check for correct operation.

The device is permanently on standby.

CORRECT OPERATION CHECK

Check for correct operation.

- Press the TEST button ④.
- The correct operation of the device is indicated by:
- Flashing red LED ③
 - The emission of an audible signal (depending on model)

Releasing the TEST button temporarily activates the green LED ② for about two minutes.

CHECK ABSENCE OF VOLTAGE

- Attach the device to its insulating pole.
- Do the correct operation test.
- Bring the detector into contact with the network to be checked.

The presence of a voltage is shown by:

- Red diodes ③ flashing;
- An intermittent sound being produced (depending on model).

If there are no light or sound signals, the absence of a voltage is confirmed.

Finish the operation with a further performance check.

MAINTENANCE – STORAGE – TRANSPORT

The CC-965 detector is a safety device that requires no specific maintenance. Simply keep it perfectly clean and always put it back into its case after using it for transport and storage.

Prevent any flash-over current by ensuring that the detector is clean and if necessary use a wiping cloth (ref. : MO-984).

If a malfunction arises, replace the battery, and return the unit to us if the fault remains.

ROUTINE MAINTENANCE

The owner is responsible for safety by establishing the maintenance plan. However, no voltage detector should be used without being checked within a 6-year period.

Unauthorised staff must not disassemble the voltage detector.

Specifications:

- IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009
 - Use: indoors/outdoors
 - Ur = Un max
 - 50/60Hz
 - Category S ((with electrode extension)
 - Climatic conditions: class N
 - Use and storage temperature: -25°C/+55°C
 - Alkaline 9V 6LR61 battery
 - Supplied with a flexible case
 - Total weight 850 g
 - Overall dimensions: Ø 59 mm
 - Voltage range depends on the model (see the marking on the detector)
- E.g.: 10-30 kV

ACCESSORIES

- Contact electrode (Ref.: C-92-163).
- Wiping cloth (Ref.: MO-984).

DETEX CC-965

FRANCAIS

ESPAÑOL

PORTUGUES

ENGLISH

DEUTSCH

NEDERLANDS



*Longueur minimale de l'élément isolant Li

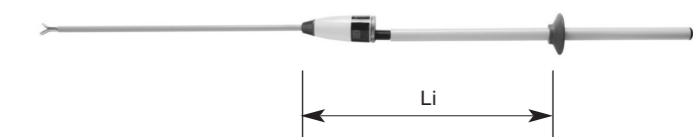
*Minimum length of the insulating Li

*Longitud mínima del aislamiento Li

*Mindestlänge der isolierenden Li

*Duração mínima do isolamento Li

*Minimale lengte van de isolerende Li



Ur kV	Li mm
1 < Ur ≤ 7,2	320
7,2 < Ur ≤ 12	360
12 < Ur ≤ 17,5	370
17,5 < Ur ≤ 24	470
24 < Ur ≤ 36	520
36 < Ur ≤ 72,5	830

DEUTSCH

Der CC-965 ist ein Spannungsprüfer für Wechselspannungsfreiheit und entspricht in seinem Aufbau der IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009. Es wird auf Energieversorgungsnetzen verwendet.

ACHTUNG

Die Spannungsversorgung der zu überprüfenden Anlage muss sich zwingend innerhalb des angegebenen Spannungsbereiches (siehe Gerätegehäuse) befinden. Das Gerät muss obligatorisch mit der zugehörigen Isolierstange verwendet werden, die den Spannungseigenschaften der Anlage entspricht. Das Ergebnis ist zuverlässig, wenn:

- das Gerät so weit wie möglich von den umliegenden Metallgegenständen (mit Erdung oder unter Spannung) entfernt ist. Kabelenden, rechtecklige Konfigurationen und Koronaschutzringe müssen vermieden werden (Präsenz von störenden Spannungen).
- Wenn seine Achse (siehe nebenstehende Abbildung) so rechtwinklig wie möglich im Vergleich zum Messpunkt ist.
- Wenn der Kontakt über den oberen Teil der Kontaktelektrode geschieht.

(Beim gelegentlichen Einsatz im Regen, muss das Gerät zuvor mit Alkohol oder einem Reinigungsmittel gereinigt werden). Das Gerät nicht bei Frost einsetzen. Bei Beschlag das Gerät abwischen. Die Grenzmarke gibt an, wie weit der Spannungsprüfer eingeführt werden kann, ohne dass ein Kontaktisiko mit einem Element unter Spannung besteht. Beide Hände hinter der Handhabe halten.

EINLEGEN DER BATTERIE (9 V type 6LR-61) siehe Bilder A

- Das Hinterteil des Detektors in Pfeilrichtung aufschrauben.
- Anschließend den Metallkäfig ausdrehen.
- Die alte Batterie entnehmen.
- Die neue Batterie einlegen und hierbei die Polarität berücksichtigen.
- Den Metallkäfig einsetzen.
- Das Gerät schließen.

Den einwandfreien Betrieb des Gerätes sicherstellen.

Der Spannungsprüfer befindet sich im Dauer-Standby-Betrieb.

FUNKTIONSKONTROLLE

Die Funktionskontrolle des Geräts durch die Eigenprüfvorrichtung durchführen.

- Drücken Sie auf TEST ④

Wenn das Gerät einwandfrei funktioniert, wird dies wie folgt angezeigt:

- Die note LED ③ blink.
- Ein akustisches signal estönt (abhängig vom Modell).

Beim Loslassen der TEST-Taste leuchtet die grüne KontrollLED ② etwa 2 Minuten lang.

SPANNUNGSFREIHEIT FESTSTELLUNG

- Das Gerät an der Isolierstange anschrauben.
- Die Funktionskontrolle.
- Die Kontaktelektrode des Geräts an das zu prüfende Anlagenteil heraufüh-ren.

Spannung vorhanden wir wie folgt angezeigt:

- die rote LED ③ aufleuchtet und blinkt
- ein intermittierendes, akustisches Signal ertönt (abhängig vom Modell).
- Nicht ausgesendete Licht und akustisches Signal bestätigen die Spannungsfreiheit.
- Den Vorgang mit einem erneuten Funktionskontrolle beenden.

WARTUNG - LAGERUNG - TRANSPORT

Der Spannungsprüfer ist wartungsfrei. Das Gerät ganz einfach sauber halten und immer in seinem Etui (order optionalen Koffer) für den Transport oder die Lagerung aufbewahren.Um Überschlagstrom zu vermeiden, muss sichergestellt werden, dass der spannungsprüfer sauber ist. Dieser muss ggf. mit einem Silikontuch gereinigt werden (Ref. : MO-984).

Bei Betriebsstörungen die Batterie austauschen und das Gerät bei weiterenStörungen an uns zuruckversenden.

WIEDERHOLUNGSPRÜFUNG

Der Eigentümer ist für die Wiederholungsprüfung des Gerätes verantwortlich. Es empfiehlt sich jedoch, keinen Spannungsprüfer zu verwenden, der länger als 6 Jahre nicht gewartet wurde. Der Spannungsprüfer darf nicht von unbefugtem Personal zerlegt werden.

Allgemeine Eigenschaften

- IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009
- Verwendung: Innen/Außenbereich
- Ur = Un max
- Frequenz: 50/60Hz
- Klasse S
- Klimaklasse: Klasse N
- Betriebs- und Lagertemperatur: -25°C/+55°C
- 9-V-Alkali-Batterie vom Typ 6LR61
- Im Etui geliefert
- Gesamtgewicht 850g
- Spannungsbereich je nach Modell (siehe Gerätegehäuse):

Beispiel: 10-30 kV

ZUBEHÖR

- Kontaktelektrode (Ref. : C-92-163)
- Silikontuch (Ref. : MO-984).

ESPAÑOL

Su CC-965 es un verificador de ausencia de tensión alterna, concebido según la norma IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009. Puede utilizar-se en las redes de distribución de energía.

ATENCIÓN

La tensión de la instalación que va a verificarse debe estar comprendida necesariamente en el rango de tensión que se indica en la carcasa del detector.

El aparato debe ser obligatoriamente utilizado con su pértiga aislante de caracterísitcas que se correspondan con la tensión de la instalación

Se realizará una detección fiable si:

- El aparato está lo más alejado posible de cualquier masa metálica próxima (bien sea a tierra o a potencial).

Evite las terminaciones de cable, las configuraciones en ángulo recto y los anillos anti-corona (presencia de tensión perturbado-ra).

- si su eje (representado por la ilustración de al lado) es el es el más perpendicular con respecto al punto de medición.
- si el contacto se realiza con la parte superior del electrodo de contacto.

Si el detector de tensión se va a utilizar temporalmente bajo la lluvia hay que limpiarlo antes con alcohol o un agente detergente.

No utilice el aparato si hay escarcha; limpiar en caso de condensación. La marca de límite determina hasta donde se puede insertar el detector de tensión donde hay riesgo de contacto con un elemento bajo tensión.

Mantener ambas manos por de bajo del guardamanos, que es la separación física entre el mango y el elemento aislante.

COLOCACIÓN DE LA PILA (9 V tipo 6LR-61) ver imágenes A

- Desenrascar la parte trasera del detector en el sentido de la flecha.
- A continuación, desenrascar la tapa metálica.
- Retirar la pila usada de su alojamiento.
- Colocar la pila nueva respetando la polaridad.
- Volver a colocar la tapa metálica.
- Cenar el conjunto.

Compruebe que el detector funciona correctamente.

El aparato está en estado de vigilia permanente.

VERIFICACIÓN DE BUEN FUNCIONAMIENTO

Compruebe el funcionamiento correcto del detector.

- Pulse la tecla TEST ④.

El buen funcionamiento del aparato se indica mediante:

- El encendido intermitente del diodo rojo ③ y fijo del diodo rojo ⑦
- La emisión de una señal acustica (dependendo do modelo)

Al soltar el botón TEST se activa el encendido temporizado (alrededor de 2 minutos) del diodo verde ②.

COMPROBACIÓN DE AUSENCIA DE TENSIÓN

- Fijar el aparato en su pértiga aislante
- Realice la prueba de buen funcionamiento.
- Ponga en contacto el aparato con la red a comprobar.

La presencia de tensión se manifiesta por:

- el encendido intermitente del diodos rojos ③;
- la emisión de una señal sonora intermitente (dependiendo del modelo).

Si no se emiten señales luminosas y acustica se confirma la ausencia de tensión.

Terminar la operación efectuando un nuevo test de buen funcionamiento.

MANTENIMIENTO – ALMACENAMIENTO – TRANSPOR-TE

Dispositivo de seguridad, el detector CC-965 no necesita ningún mantenimiento en particular. Simplemente, manténgalo perfectamente limpio y vuelva a colocarlo en su estuche después de usarlo para el transporte y el almacenamiento.

Para evitar corrientes de derivación, asegúrese de que el detector esté limpio y, si es preciso, límpielo con un paño siliconado (Ref.: MO-984).

Si el aparato no funciona, cambie las pilas. Si el fallo persiste, envíenos el equi-po.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

El propietario es responsable de elaborar el plan de mantenimiento para su seguridad. Sin embargo, conviene no utilizar ningún detector de tensión que no se haya verificado en el plazo de 6 años.

Las personas no autorizadas no deben desmontar el detector de tensión.

Características generales

- IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009 + AC1 (2005)
- Uso: interior/exterior
- Ur = Un max
- 50/60 Hz
- Categoría S ((con prolongación del electrodo)
- Condiciones climáticas: clase N
- Temperatura de almacenamiento y utilización: -25 °C / + 55 °C
- Pila alcalina de 9V 6LR61
- Entregado en estuche flexible
- Peso total: 850 g
- Dimensiones: Ø 59 mm
- Rango de tensión según modelos (remitirse al marcado en el aparato):

Ej: 10-30 kV

ACCESORIOS

- Electrodo de contacto (Ref.: C-92-163)
- Paño siliconado (Ref.: MO-984)

PORTUGUES

O seu CC-965 é um verificador de ausência de tensão alternativa, concebido segundo a norma IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009. É utilizável nas redes de distribuição de energia.

ATENÇÃO

A tensão de instalação a verificar terá de estar situada dentro do intervalo de tensão indicado no corpo do detetor. O aparelho deve ser utilizado obrigatoriamente com o respetivo braço isolador de características correspondentes à tensão da instalação.

Será produzida uma deteção fiável:

- se o dispositivo estiver o mais afastado possível de qual-quer massa metálica circundante (independentemente de estar ligada à terra ou ao potencial).

Evitar as terminações de cabos, as configurações em ângulo reto e os anéis anticoroa (presença de tensão perturbadora).

- se o seu eixo (representado pela figura ao lado) for mais perpendicular em relação ao ponto de medição.
- se o contacto for realizado com a parte superior do elétrodo de contacto.

Em caso de utilização temporária sob a chuva, o detetor de tensão deverá ser limpo previamente com álcool ou um produto detergente.

Não utilizar o aparelho se apresentar geada; enxugá-lo em caso de formação de condensação.

A marca limite determina até onde o detetor de tensão pode ser inserido quando há o risco de contacto com um elemento sob tensão.

Manter as duas mãos no guarda-mão, que é a separação física entre o punho e o elemento isolador.

COLOCAÇÃO DA PILHA (9 V type 6LR-61) ver imagens A

- Desaparafusar a parte posterior do detetor no sentido da seta.
- Em seguida, desaparafusar a caixa metálica.
- Remover a pilha usada do respetivo compartimento.
- Ligar a pilha nova respeitando a polaridade.
- Voltar a colocar a caixa metálica.
- Voltar a fechar o conjunto.

Verificar o correto funcionamento.

O aparelho encontra-se em estado de espera permanente.

VERIFICAÇÃO DO FUNCIONAMENTO CORRETO

Verificar o funcionamento correto.

- Premir o botão TEST ④.

O correto funcionamento do dispositivo é indicado por:

- Ignição com diodo vermelho ③ intermitente ;
- emissão de um sinal sonoro contínuo (dependendo do modelo).

Soltar o botão TEST aciona o acendimento temporizado (aproximadamente 2 minutos) do indicador luminoso verde ②.

VERIFICAÇÃO DA AUSÊNCIA DE TENSÃO

- Fixar o aparelho ao respetivo braço isolador.
- Testar o funcionamento correto.
- Colocar o aparelho em contacto com a rede a verificar.

A presença de tensão manifesta-se:

- pelo díodos vermelhos a piscar ③,
- pela emissão de um sinal sonoro intermitente (dependendo do modelo).

Se nenhum sinal luminoso e sonoro for emitido confirma a ausência de tensão.

Termine a operação por um novo teste de bom funcionamento.

MANUTENÇÃO – ARMAZENAMENTO – TRANSPORTE

Sendo um dispositivo de segurança, o detetor CC-965 não necessita de uma manutenção específica. Mantê-lo em perfeito estado de limpeza e voltar a colocá-lo sempre no respetivo estojo após a utilização para o transporte e o armazenamento.

Para evitar qualquer corrente de contornamento, garantir que o detetor está limpo e, se necessário, limpá-lo com um pano de silicone (ref.: MO-984).

Em caso de não funcionamento, substituir a pilha. Se a avaria persistir, o dispositivo deverá ser-nos devolvido.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA

Por uma questão de segurança, compete ao proprietário elaborar o plano de manutenção. No entanto, recomenda-se que nenhum detetor de tensão seja utilizado sem ser verificado durante um período de 6 anos.

O pessoal não habilitado não deve desmontar o detetor de tensão.

Características gerais.

- IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009 + AC1 (2005)
- Utilização: interior/exterior
- Ur = Un max
- 50/60 Hz
- Categoria S (com prolongamento do elétrodo)
- Condições climáticas: classe N
- Temperatura de armazenamento e utilização: -25 °C / + 55 °C
- Pilha alcalina 6LR61 de 9 V
- Entregue em estojo flexível
- Peso total: 850 g
- Dimensões: Ø 59 mm
- Intervalo de tensão consoante o modelo (consultar a marcação no dispositivo):

Ex : 10-30 kV

ACESSÓRIOS

- Elétrodo de contacto (ref.: C-92-163)
- Pano de silicone (ref.: MO-984)

NEDERLANDS

Uw CC-965 is een controletoestel voor wisselspanning die ontworpen is volgens de norm IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009. Deze detector wordt gebruikt op verdeelsystemen voor voedingsspanning.

LET OP

De spanning van de installatie die u wilt controleren, dient altijd binnen het spanningsbereik te liggen dat op het lichaam van de meter staat aangegeven. Het apparaat moet altijd worden gebruikt met haar geïsoleerde stang waarvan de kenmerken overeenkomen met de spanning van de installatie.

De detectie is betrouwbaar:

- wanneer het apparaat zich zo ver mogelijk verwijderd bevindt van metalen massa's in de omgeving (ongeacht aarding of potentiaal). Vermijd kabeluiteinden, configura-ties met rechte hoeken, en anticorona ringen (aanwezigheid van storende spanning).
- als de as (voorgesteld door de afbeelding hiernaast) meer loodrecht is dan het meetpunt.
- als er contact wordt gemaakt met het bovenste gedeelte van de contacte-lektrode.

Wanneer de spanningsmeter tijdelijk tijdens regen wordt gebruikt, moet u de spanningsmeter eerst reinigen met alcohol of een schoonmaakmiddel.

Gebruik het toestel niet wanneer dit vorstplekken vertoont; het toestel schoonve-gen bij condensatievorming.

Hou beide handen achter de schutting, deze bepaald de fysische scheiding tussen de handgreep en het isolerend element.

DE BATTERIJ PLAATSEN (9 V TYPE 6LR-61) ZIE AFBEELDING A

- Draai de achterkant van de detector los in de richting van de pijl.
- Draai de metalen behuizing los.
- Haal de gebruikte batterij uit het batterijkvak.
- Sluit de nieuwe batterij aan en let daarbij op de polariteit.
- Draai de metalen behuizing vast.
- Sluit het apparaat.

Controleer of het apparaat goed werkt.

Het apparaat staat altijd op stand-by.

CONTROLE VAN DE GOEDE WERKING

Controleer of het apparaat goed werkt.

- Druk op de knop TEST ④.

De goede werking van het apparaat wordt aangegeven door:

- Het rode ledlampje ③ begint te knipperen,
- een ononderbroken geluidssignaal (afhankelijk van model)

Als u de knop TEST loslaat gaat de groene diode ② tijdelijk branden (ongeveer 2 minuten).

DE AFWEZIGHEID VAN SPANNING CONTROLEREN

- Bevestig het apparaat op de geïsoleerde stang.
- Voer de werkingstest uit.

- Laat het apparaat contact maken met het netwerk dat u wilt controleren.

De aanwezigheid van spanning wordt aangegeven door:

- Het knipperen van de rode diodes ③;
- Het uitzenden van een niet continu geluidssignaal (afhankelijk van model).

Wanneer er geen licht- of geluidssignaal uitgezonden wordt, betekent dit dat er geen spanning aanwezig is.

- beëindig de operatie door een nieuwe test betreffende de goede Werking uit te voeren.

ONDERHOUD – OPSLAG – TRANSPORT

De detector CC-965 is een beveiligingsapparaat en heeft geen speciaal onderhoud nodig. Zorg dat deze altijd netjes wordt gehouden Om afleidingsstroom te vermijden, dient u te controleren of de detector schoon is. Reinig het apparaat indien nodig met een siliconendoekje (Ref.: MO-984).

Mocht het apparaat niet werken, vervang dan de batterij. Als het defect blijft bes-taan, stuur het apparaat dan terug.

PERIODIEK ONDERHOUD

Voor de veiligheid van de eigenaar is het van belang een onderhoudsplan op te stellen. Een spanningsmeter zou echter nooit gebruikt mogen worden wanneer deze niet iedere 6 jaar gecontroleerd wordt.

Onbevoegd personeel mag de spanningsdetector niet demonteren.

Algemene kenmerken

- IEC 61243-1:2003 + AC1:2005 + A1:2009 + AC1 (2005)
- Gebruik: binnen/buiten
- Ur = Un max
- 50/60 Hz
- Categorie S (met langere elektrode)
- Klimaatklasse: N
- Opslag- en gebruikstemperatuur: -25°C / + 55°C
- 9V 6LR61 alkalinebatterij
- Wordt geleverd in een soepele tas
- Totaal gewicht: 850 g
- Afmetingen: Ø 59 mm
- Spanningsbereik, afhankelijk van het model (zie de markering op het apparaat):

Bijv.: 10-30 kV

ACCESSOIRES

- Contactelektrode (Ref. : C-92-163)
- Siliconendoekjes (Ref. : MO-984).

